



東儀秀樹  
×  
古澤巖

T O U R  
2 0 1 0

山口放送開局55周年記念

2010年9月18日【土】  
下関市民会館

○主催：KRY山口放送／YUME BANCHI（財）下関市文化振興財団  
○制作：NHKプラネット／NHKプロモーション  
○後援：ユニバーサルミュージック／下関市／下関市教育委員会／下関市文化協会  
○協賛：昌日株式会社

お問い合わせ KRY山口放送 企画事務局：0834-31-9300（財）下関市文化振興財団：083-231-6401  
チケット・広島：082-249-3571

OPEN 17:30 START 18:00

¥6,500（全席指定・税込）

※本公演は観覧料のみで入場料は別料金です。

2010年10月17日【日】  
はつかいち文化ホールさくらびあ大ホール

○主催：財）廿日市市文化スポーツ振興事業団／中国放送／YUME BANCHI  
○制作：NHKプラネット／NHKプロモーション  
○後援：ユニバーサルミュージック  
○協賛：昌日株式会社

お問い合わせ（財）はつかいち文化ホールさくらびあ：0829-20-0111  
チケット・広島：082-249-3571

OPEN 13:30 START 14:00

¥6,500（全席指定・税込）

※本公演は観覧料のみで入場料は別料金です。

# 東儀秀樹 × 古澤 巖

T O U R  
2 0 1 0

## 東儀秀樹は

1996年にファーストアルバム『東儀秀樹』でデビュー以来13年、  
音楽の伝統を受け継ぎながらも、常に新しい音楽世界を求め続けています。  
2004年には中国の若きプロフェッショナルたちとユニット「TOGI+BAO」を結成、  
ジャンルを越え、国境を越え、あらゆるボーダーを越え、  
未知なる音楽の可能性を求め、軽やかにしなやかに走り続けてきました。  
東儀秀樹はさらに新たな空へと飛翔を続けて行きます。

## 2009年は

人気のコンサート『午後の灯』シリーズなどで共演を続けてきている世界的なヴァイオリニスト古澤巖と、  
初の全国ツアー『地球よ。』を行いました。  
二人の伝説ともいえる『午後の灯』コンサートから全国ツアーへ、それは新しい伝説の誕生でもありました。  
プリミティブでありながらモダンでポップ、型破りな二人はさまざまなジャンルの音楽を自在に奏で、  
至極のサウンドワールドへと観客を誘ってくれました。

## そして、2010年

新たな伝説(レジェンド)はさらなる輝きを増し超伝説(スーパーレジェンド)へと変換を遂げ  
『東儀秀樹×古澤巖 全国ツアー2010』として、動き始めました。  
東洋の無類師・東儀秀樹、西洋のヴァイオリニスト・古澤巖、二人の究極の出会いが音楽の可能性をさらに高めます。  
誰にも真似のできない和と洋との美しいハーモニー、その二人の音楽性の原点を見つめ、  
伝統にはより深い敬意を、チャレンジにはより深い探究心を、より心を満たすテクニカルな演奏を追求し、  
より心に残る感動的で印象的な、生(ライブ)だからこも移わぬ、東儀×古澤だからこも足しえる、  
まさに超伝説(スーパーレジェンド)と謳われる超絶豪華な大人の演奏会を創り上げます。  
オリジナル曲はもとより、クラシックからポップスなどのカバー曲も盛り込み、  
この二人でなければ味わえない音楽世界を十二分に楽しんでいただけるコンサートをお届けいたします。

## 古澤 巖 (Iwao FURUSAWA)

桐朋学園を首席で卒業後、フィラデルフィア・カーネギー音楽院卒、ナルゲル・グールド・モーリッツ・アウム音楽院卒で、スロベニア、ヴェーグ、イギリス等から指揮を学ぶ。ヨーロッパ、スタウテン・クラッペリンなど世界的なアーティストと共演、世界の様々な舞台で活躍。日本音楽コンクール第一空賞。1986年、東加藤大自とバンドを結成。黎明時代から現在まで、独自のポップな音楽スタイルの確立。1993年、「ビースト・イン・ザ・マシン」GM曲を収めたアルバムがオリコンチャート入り。2006年、東加藤大自と20年振りの共演が行われ、「HATS」に収録。翌年より「Dandyism」「Dandyism: David's Model」シリーズがリリース。2007年「オールド・タイムズ」が、2008年には自身が音楽監製を担当した映画CD「Dreams」が「ゴールドディスクインストゥルメンタル・オブ・ザ・イヤー」を受賞。2009年春、東加藤大自と「バイオリン・ブラザーズ」結成。全国ツアーを行う。桐原利寛率いる「Averre〜祈りの社〜」(東儀秀樹参加)が収録された「Dandyism Vintage」発表。秋には10年未だの盟友、東儀秀樹と初の全国ツアーを行う。2010年4月よりPM大開で「古澤巖のKeep On Sinking」スタート(広島、福岡、仙台、北海道)。毎回特別なゲストと生演奏の30分番組。  
(HATSオフィシャルWEBサイト <http://hats.jp>)

## 東儀秀樹 (Hideo TOGI)

東儀家は、奈良時代から今日まで1300年間種族も仕事も変遷してきた音楽家である。宮内庁時代には、宮中儀式等、皇居において行われる儀式演奏会などに音楽師として、海外での公演にも参加。日本の伝統文化の紹介と国際親善の一環を担ってきた。一方でピアノ・ヴァイオリン・ギターとともに種々の時を生かした独自の音楽生活を築き、1996年にアルバム『東儀秀樹』でデビュー。脚光を浴びる。2004年と2005年にアルバム『午後の灯』と『TOGI+BAO』を結成。ジャンルを越え、国境を越え、あらゆるボーダーを越え、未知なる音楽の可能性を求め、軽やかにしなやかに走り続けてきました。2010年7月中旬にはアルバム(リリース予定)。  
(東儀秀樹オフィシャルホームページ <http://www.togihideo.net/>)

伝説  
超伝説  
レジェンドから  
スーパーレジェンドへ

コンサートに関する詳しい情報は...<http://www.togifeatfurusawa.jp/>

★6月12日(土)よりチケット発売開始!!

### 下関公演

- プレイガイド [下関市] 下関市民会館 / シーモール「ラン」 / 尾川ふれあい会館 アブニール  
[山崎小野田市] おのだサンパーク  
[比呂州市] 小倉井筒屋
- ローソンチケット (Lコード予約電話番号) 0570-084-006 (TEL) 0570-084-006
- チケットぴあ <http://pia.jp/t> 0570-02-9999 (TEL) 0570-02-9999
- E+ <http://eplus.jp/>

### 廿日市公演

- プレイガイド [広島市] デオデオ本店 / ヤマハ  
[廿日市市] さくらびあ事務室 / アルパーク天満屋 / フジグランナタリー / 廿日市サティ
- ローソンチケット (Lコード予約電話番号) 0570-084-006 (TEL) 0570-084-006
- チケットぴあ <http://pia.jp/t> 0570-02-9999 (TEL) 0570-02-9999
- E+ <http://eplus.jp/>